

Иво Бейле

ПИСЬМА СОБАКЕ



Издательство

“Детская литература”

Литературно-художественное издание

Для дошкольного возраста

БЕЙЛЕ ИВО

Письма собаке

Маленькая повесть

Ответственный редактор

Н. А. Терехова

Художественный редактор

Т. Ю. Никитина

Технический редактор

Е. В. Бузашина

Корректор

В. В. Борисова

ИБ № 11988

Сдано в набор 13.03.90. Подписано к печати 27.06.90. Формат 60×90¹/₈. Вум. офсет. № 1.
Шрифт обычный. Печать офсет. Усл. печ. л. 4,0. Усл. кр.-отт. 18,0. Уч.-изд. л. 5,25. Тираж
150 000 экз. Заказ № 4295. Цена 50 коп.
Орден Трудового Красного Знамени и Дружбы народов издательство «Детская литература»
Министерства печати и массовой информации РСФСР, 103720, Москва, Центр, М. Черкинский
пер., 1.
Орден Трудового Красного Знамени ПО «Детская книга» Миваинформпечати РСФСР, 127018,
Москва, Суздальский в-л, 49.

© 1987 Uitgeverij C. de Vries — Eindhoven p.v.b.a.

© Перевод на русский язык. Е. Любарова

© Иллюстрации. Художник Л. Каюков, 1991

Б 4804010100—050 445—90
М101 (03)-91

ISBN 5—08—001651—5





Иво Бейле

ПИСЬМА СОБАКЕ

Маленькая повесть



перевела с голландского

Э. Любарова

Москва

“Детская литература”

1991

Jvo Bujle
BRIEVEN AAN MIJN HOND
Uitgeverij C. de Vries-Brouwers p.v.b.a.
Antwerpen Amsterdam

Художник Л. Каюков



Здравствуй, дорогая собака,

я ещё не придумал тебе имени.

Но это, наверное, не так уж важно, правда?

Мне кажется, что ты такая собака, какую я здесь нарисовал.

Мне кажется, что ты похожа на клубочек шерсти с чёлкой до самого носа, так что почти не видно глаз. И совсем непонятно: бежишь ты по земле или катишься. Ну, знаешь, такая собака, у которой сразу не разберёшь, где голова, а где хвост.

А ты не знаешь, у такой собаки бывает хвост?

Повимаешь, эту собачку никак не назовёшь

ТАРЗАН,

или ТРЕЗОР, или РЕКС, или БУРАН.

Но если ты собака с такой вот смешной, почти квадратной, головой, вся в шерстяных колечках, — их так приятно накручивать на палец, — то я назвал бы тебя тогда или ЧУК, или ЧОХ, или ЧАНГА,

ты ведь правда похожа на все эти имена?

А если ты очень большая собака, то покатай меня, пожалуйста, разочек на себе верхом. Я ведь ещё не до конца вырос и вовсе не толстый.

Слушай, а может, у тебя красивый пушистый хвост, а сама ты такая здоровенная, что сдвинешь меня с места одной лапой?

Тогда уж точно тебя не назовёшь

МУШКА или ТЯПА.

Не знаешь, как можно назвать собаку с красивым пушистым хвостом?





Тоже не знаешь?

Вот видишь, как трудно подобрать собаке хорошее имя!

А ещё трудней дать имя тебе, дорогая собака.

Знаешь, почему?

**ПОТОМУ ЧТО ТЫ НЕ НАСТОЯЩАЯ СОБАКА,
А СОБАКА, КОТОРУЮ ПРИДУМАЛ Я САМ.**

Если бы у меня была настоящая собака, я не стал бы писать ей писем.

Я бы играл с ней, кормил бы её всякими вкусными вещами, наливал бы в миску свежую водичку и каждый день по три или четыре раза ходил бы с ней гулять. Мы ходили бы гулять в парк, моя собака и я, бежали бы там наперегонки и играли в палочку.

Писать письма **НАСТОЯЩЕЙ** собаке нет никакого смысла.

НАСТОЯЩАЯ СОБАКА НЕ УМЕЕТ ЧИТАТЬ.

А ты, дорогая собака,
умеешь всё на свете.

До свидания,
до свидания,
моя дорогая
собака.

Завтра ты снова получишь
от меня
письмо.

Твой маленький хозяин,
Басик



Здравствуй, дорогая собака!

Знаешь, сколько сейчас времени?

Наверное, ты не умеешь узнавать время по часам. Настоящая собака наверняка ничего не понимает в часах. А я понимаю. Я не собака и поэтому могу определить, сколько сейчас времени. И всё-таки мама говорит мне каждый раз: восемь часов! Марш в кровати!

Я очень не люблю ложиться спать. Особенно если ещё не зашло солнце и в комнате светло. Тогда мои глаза ни за что не хотят закрываться.

А ты, дорогая собака, можешь уснуть, если в комнате светло? Тебе совсем не нужно ложиться спать. НИКОГДА!

Тс-с-с!.. То, что ты сейчас прочтёшь, ты не должна говорить

НИКОМУ.

Потому что это тайна.

Я НЕ ЛЁГ В КРОВАТЬ.

Моя кровать ПУСТА.

То есть это не совсем так. В моей кровати устроился большой мишка, А НЕ Я.

Мой мишка — плюшевая игрушка. Плюшевый мишка не умеет разговаривать и лаять. По ночам он уютно полёживается в кровати рядышком со мной.

Очень хорошо, когда у тебя есть большой плюшевый мишка, но ещё лучше, когда у тебя есть собака.



Знаешь, почему я не в кровати, с ним рядом?
Потому что я сижу за столом и пишу
ПИСЬМО — ТЕБЕ,
дорогая собака.
Понимаешь, это ТАЙНА.
Об этом знаем
только ты и я.
Басик





Дорогая собака!

Сегодня с мамой я ходил по магазинам: то в один, то в другой. Скучотища ужасная, хотя мне всё время перепало что-нибудь вкусненькое. В конце концов мы пошли к мяснику. Ого, кто это лежит на пороге? — подумал я.

Чёрное чудовище? У него приплюснутый нос, крохотные глазки, толстенное туловище — всё в складках, а хвостик тоненький, как бечёвка, которой перевязывают покупки. Чудовище всё время пыхтело и сопело. Как будто простудилось. И я захотел его погладить: всё-таки оно было собакой. Когда моя рука почти коснулась его головы, оно зарычало. Подняло верхнюю губу и показало зубки, маленькие и острые.

На улице было очень тепло. Наверное, поэтому чёрное чудовище так пыхтело.

Когда жарко, **НАСТОЯЩАЯ** собака тяжело дышит и высовывает язык. А чёрное чудовище просто пыхтело. Я думаю, ему было лень правильно дышать. Ещё бы, при таком-то туловище! Если это чудовище и было собакой, то оно было **СОБАКОЙ-ЛЕЖЕБКОЙ. ПЫХТЯЩЕЙ СОБАКОЙ-ЛЕЖЕБКОЙ.**

С собаками вход запрещён повсюду.

В мясной магазин, и в овощной, и в булочную.

Они должны дожидаться своих хозяев на улице.

Когда я вырасту, обязательно устрою магазин, куда **МОЖНО** будет заходить с собаками.





8

В таком магазине никто ничего не будет покупать, говорит мама, и его придётся закрыть.

Почему закрыть? А если в этом магазине я буду продавать собачек? И знаешь, дорогая собака, что мне кажется совсем странным?

Нигде-нигде не написано, что запрещён вход со змеями, птицами, золотыми рыбками или кошками.

Я не видал таких объявлений нигде.

Везде только: собакам вход запрещён, с собаками входить нельзя.

А мне это кажется нечестным.

Дорогая собака, я хотел тебя спросить: ты случайно не очень похожа на чёрное чудовище?

Я просто уверен, что не похожа. Хотя я и совсем представляю себе, как ты выглядишь. Но в этом нет ничего плохого, потому что я ни разу тебя не видел.

ТЫ МОЯ ПРИДУМАННАЯ СОБАКА.

Пойду в кровать к своему большому мишке.

И буду лежать с открытыми глазами.

Потому что на улице никак не темнеет.

Целую тебя в твой мокрый нос.

Басик





9

Здравствуй, дорогая собака.

Это портрет Петера.

Конечно, здесь он не очень похож на себя, но кудряшки на портрете точь-в-точь его.

Петер учится со мной в одном классе. Сначала он не был моим другом, но теперь мы подружились. Думаешь, почему?

ЕМУ ПОДАРИЛИ СОБАКУ!

Петер живёт в соседнем доме.

На десятом этаже.

Его мама целый день на работе.

Моя мама тоже.

Его папа приходит домой поздно.

Мой — тоже.

И, несмотря на это, Петеру подарили собаку.

А мне — нет. Мне не дарят собаку.

Разве это справедливо, дорогая собака?

Мама спрашивает: кто гуляет с собакой Петера? Кто её кормит?

Кто её купает и расчёсывает? Ведь Петер не может всего этого делать сам, потому что ходит в школу.

И правда, КТО?

Мой дедушка, говорит Петер. Когда я был маленький, он ходил со мной гулять в парк. Теперь он ходит гулять в парк с Добби.

И дедушке это очень нравится, потому что Добби гораздо послушнее, чем я.

Мама говорит: а где живёт дедушка Петера?





10

А Петер отвечает: вместе с нами.
А мама говорит: а где живут твои дедушка с бабушкой?
Да-да, я знаю. Все мои дедушки и бабушки живут далеко от нас.

Неужели все дедушки тех детей, у которых есть собака, должны обязательно жить вместе с ними?

Ты как думаешь, дорогая собака?

Наверное, так и должно быть. Тогда все родители смогут купить своим детям собаку.

Теперь Петер мой лучший друг.

Когда он идёт гулять с Добби, он три раза звонит в нашу квартиру.

Я очень быстро одеваюсь и бегу вниз.

Добби очень приятная и симпатичная собачка. Вот так он выглядит, ну или почти так:

Добби сразу узнаёт меня. Но Петера он слушается лучше. Ещё бы, ведь Петер его хозяин.

Вот бы у меня была собачка вроде Добби!

От такого пёсика я бы не отказался.

Ой, звонок!

Три раза!

Это Петер с Добби.

До свидания, дорогая собака.

Извини, я ужасно тороплюсь.

Жму твою лапу,

Басик





Здравствуй, дорогая собака.

Ты представить себе не можешь, сколько у меня дядей и тётей. Вчера вечером я их всех пересчитал. Когда лежал в кровати и у меня не закрывались глаза. Пятнадцать дядей и двадцать тётей. А на самом деле у меня всего лишь два НАСТОЯЩИХ дяди и две НАСТОЯЩИЕ тётки. Вот я их нарисовал.

Тётя Леа — это мамина сестра. У неё такие же кудряшки, как у мамы.

Дядя Вим — это муж тётки Леа. У него очки, и он НЕВЕРОЯТНО МНОГО знает.

Тётя Беа — панина сестра. Но она совсем на него не похожа. У дяди Питера волосы всегда дыбом. Он рисует мне всё, что я у него попрошу.

А теперь посчитай, сколько у меня НЕНАСТОЯЩИХ дядей и НЕНАСТОЯЩИХ тётей. НЕНАСТОЯЩИЕ дяди и тётки — это такие люди, которых мама и папа хорошо знают и которые ходят к нам в гости. Мама хочет, чтобы я звал «дядей Бертом» человека, которого зовут Берт. А этот Берт мне совсем не нравится. Он засовывает большие пальцы в уши, а остальными пальцами машет, как крылышками. И при этом показывает язык. А я должен смеяться. Но сам дяди Берт смеётся гораздо громче меня.



Вчера этот дядя Берт сказал: в следующий раз, когда я приду к вам в гости, я принесу тебе собаку. Вот такую. И он показал рукой выше моей головы.

Моя собака вовсе не должна быть такой большой. Потому что если она будет жить в моей комнате, я уже не смогу туда войти.

Мама сказала: ни за что, Берт. Никаких собак в квартире. Об этом и речи быть не может.

Но тут я заметил, что дядя Берт подмигивает маме, и я понял, что он хочет надо мной подшутить.

Когда взрослые друг другу подмигивают, они думают совсем не то, что говорят. Взрослым кажется, что я этого не знаю.

Иногда они делают такие глупости.

А собаки делают глупости?

Я думаю, что никогда-никогда собаки не делают никаких глупостей.

До свидания, дорогая собака.

У тебя тоже столько много дядей и тётей?

Целую в мокрый нос,
твой Басик



Здравствуй, здравствуй, моя дорогая собака.

У меня появилась идея.

Как я рад!

Мне хочется танцевать и прыгать. Такой прекрасной идеи мне никогда раньше не приходило в голову.

ЭТО ЗАМЕЧАТЕЛЬНАЯ ИДЕЯ!

Я пойду и попрошу управляющего, чтобы он ухаживал за моей собакой, когда меня не будет дома.

Управляющий очень симпатичный.

Он знает каждого, кто живёт в нашем доме. И все знают его.

У него на голове всегда голубая фуражка.

И он всегда одет в голубой комбинезон.

Наверное, так положено всем управляющим.

Он делает всё, о чём его попросят жильцы. Нашего дома, конечно.

В каждом доме есть свой управляющий.

И о чём же его только не просят!

Рик, я спустил очки в мусоропровод вместе с картофельной шелухой. Что мне теперь делать?

Рик, из крана не течёт вода.

Рик, в моей квартире очень холодно. Что-нибудь с отоплением?

Рик, меня сегодня не будет дома, а почтальон должен принести заказное письмо...

Раз все о чём-то просят управляющего, то почему бы и мне не попросить его помочь?





14

Я ведь живу в нашем доме.
Дорогая собака,
тебе тоже моя идея кажется
ЗАМЕЧАТЕЛЬНОЙ?
Я пошёл к управляющему.
Привет!
Басик



*Дорогая собака.*

Я плакал-плакал, пока не наплакал целое ведёрко слёз.
Мама спросила: в чём дело?

Я ничего не смог ответить. Я плакал так сильно, что начал икать и ловил ртом воздух, как рыба.

Мама сказала: на, попей водички.

Она посадила меня на колени, и я прижался к ней. Как будто я совсем маленький. Мама ласково гладила меня по голове, и я чуть было не засунул палец в рот.

Дорогая собака, если у тебя случатся неприятности, я обязательно тебя приласкаю. Или ты придёшь и ляжешь у моих ног. Это тоже помогает.

Когда я перестал плакать и икать, мама спросила: ну, а теперь расскажи, что произошло?

И тут же я снова начал плакать.

УПРАВЛЯЮЩИЙ НЕ ХОЧЕТ УХАЖИВАТЬ ЗА МОЕЙ СОБАКОЙ, КОГДА МЕНЯ НЕ БУДЕТ ДОМА.

У мамы сделались большие глаза.

ЗА ТВОЕЙ СОБАКОЙ? — спросила она.

Если у меня будет собака, — сказал я.

Мама укачивала меня на руках и тихонько шептала мне на ухо: ты же знаешь, мы не можем завести собаку. Мы ведь об этом уже столько раз говорили. Мне тоже очень жаль. Потому что мне кажется, что я любила бы собаку почти так же, как ты.

Знаешь, дорогая собака, по-моему, мама тоже немножко поплакала. А о тебе, дорогая собака, я ничего не сказал. Это ведь НАША с тобой тайна.

Я думал раньше, что управляющий очень приятный человек.

На самом деле, это НЕ ТАК.





16

ОН БОЛЬШЕ НЕ КАЖЕТСЯ МНЕ ПРИЯТНЫМ.
Он сказал: ой-ой-ой, бога ради, никаких собак. Их и так уже полно в нашем доме. Собаки оставляют лужи в лифте, и в холле, и в коридорах, и на наружной стене дома. По ночам собаки лают, и жильцы сердятся, а мне приходится всех улаживать. Некоторые собаки рычат, когда видят детей или пожилых людей с палочками. Сделай одолжение — заведи белых мышей. Они симпатичные, и от них никаких неприятностей.

Я не хочу белых мышей!

А управляющий ничего не понимает.

Разве можно быть таким глупым?

Этого не понимаю я.

А ты, дорогая собака?

Жму твою лапу,

Басик





Дорогая собака.

Я очень рад!
**ЛИНДА С ТЁТЕЙ РИК
УШЛИ ДОМОЙ.**

На мой взгляд, тётя Рик очень противная. И поцелуи её тоже противные. Она всё время разговаривает и замолкает только тогда, когда пьёт чай или жуёт торт. Линда мне тоже не нравится. Это её дочка. Она старше меня и всё время таращит глаза. Она всегда хочет командовать и всё знает лучше меня. Это она так говорит. Она может быстро-пребыстро прочесть всю книгу от начала до конца. И рисует она быстрее и красивее, чем я. У неё получается настоящая картина. Когда тётя Рик приходит к нам, я с Линдой должен идти в свою комнату. Там она переворачивает всё вверх дном. Книжки валяются на кровати, мои машинки — на полу. Она всё время трещит как сорока: книжек у неё больше, чем у меня, и машинок тоже больше; конечно, её книжки и машинки гораздо красивее моих, и по размеру они больше, карандашей у неё тоже не перечесть, не то что у меня.

Линда сказала: когда у меня будет день рождения, мне подарят велосипед.

Зачем тебе велосипед в квартире? — стал смеяться я. — Ты что, будешь кататься по обеденному столу?

Линда ужасно разозлилась и сказала: ты ничего не понимаешь, настоящий велосипед!

Я сказал: а я больше хочу собаку.

И ты знаешь, дорогая собака, что мне ответила Линда? **СОБАКА ОЧЕНЬ ГЛУПОЕ ЖИВОТНОЕ**, сказала она. Неправда, закричал я, потому что ужасно разозлился.





Собака ходит с тобой гулять. Собака от радости бросается тебе навстречу. Ты даёшь собаке еду и воду. Собака — твой лучший друг.

А Линда сказала: собака кусается и везде гадит. По ночам она лает и воет. И из-за собаки никуда нельзя уехать из дома.

Тут я разлился окончательно и сказал: ты свалишься со своего велосипеда, переломашь себе руки и ноги и тебя отправят в больницу. А на улицах полно машин, и тебе не разрешат ездить по тротуару.

Линда закричала: разрешат! Разрешат! Я буду ездить по тротуару рядом с наной и мамой.

И я закричал что было сил: тебе не разрешит посто-вой!

Он составит на тебя протокол!

Линда становится ужасной уродкой, когда злится. Она сказала: всё равно велосипед лучше собаки.

А я сказал: всё равно собака лучше велосипеда.

А тебе никто не подарит собаку, сказала Линда. Так говорила твоя мама моей маме.

И она стала петь:

У меня будет велосипед, а у тебя не будет собаки!

У меня будет велосипед, а у тебя не будет собаки!

Тут я стал странно злой, злой, злой.

Я закричал:

У МЕНЯ УЖЕ ЕСТЬ СОБАКА!

Это было совсем глупо с моей стороны. Ведь это НАША с тобой ТАЙНА, дорогая собака.





Но Линда ничего не слышала. Она распевала противным голосом свою песенку:

У меня будет велосипед, а у тебя не будет собаки!
Я уже готов был треснуть Линду как следует. Но тут нас позвали пить чай и есть торт.

Когда в следующий раз Линда придёт к нам в гости, я уйду из дома.

ЛИНДА ТАКАЯ ЖЕ ГЛУПАЯ,
КАК ЕЁ ВЕЛОСИПЕД.

У меня не будет собаки, это правда.

Но ведь у меня есть ты,
дорогая собака.

До свидания,
мой самый лучший в мире пёс.
Басик







Дорогая собака.

Я УЖАСНО ЗЛОЙ, ЗЛОЙ, ЗЛОЙ!

Дядя Берт сказал: я кое-что для тебя принёс. Вот, смотри. Он подал мне свёрток, перевязанный красивой серебряной ленточкой. Я взял свёрток обеими руками и почувствовал там внутри что-то мягкое. Я никак не мог догадаться, что принёс дядя Берт.

Я не сразу смог развязать ленточку, а ему ещё сильнее, чем мне, не терпелось развернуть свёрток. Он сказал: давай, я тебе помогу. Он вынул из кармана перочинный ножик и перерезал ленточку. Мне было страшно любопытно, и я обеими руками стал разрывать бумагу.

Разверни по-человечески, сказала мама.

Дорогая собака, ты знаешь, что оказалось в этом свёртке?

СОБАКА! НАДУВНАЯ СОБАКА!

Я только посмотрел на неё и сразу решил, что её зовут Плуто.

И что мне было делать с этой дурацкой игрушкой? Я ведь уже не маленький ребёнок. Я смотрел на неё и не дотронулся до неё даже пальцем. О чём думал этот дядя Берт? Хотел сделать из меня дурачка?

Дядя Берт сказал: смотри, нужно сделать вот так.

Он взял Плуто за хвост, вынул затычку и стал надувать игрушку, пока Плуто не стал ростом с меня, а лицо





дяди Берта сделалось красным, как спелый помидор. Дядя Берт сказал: я же обещал принести тебе собаку. На, держи, она твоя!

И знаешь, дорогая собака, что я сделал?

Я пнул Плуто ногой. Он полетел через всю комнату, унал на обеденный стол и перевернул стакан дяди Берта. Мама побежала на кухню за половой тряпкой, а я бросился в свою комнату.

К тебе, дорогая собака.

Вот видишь, я был прав: когда взрослые подмигивают друг другу, они всегда думают не то, что говорят. Глупый человек этот дядя Берт. Я очень **СЕРДИТ** на него.

Какое счастье, что у меня есть ты, дорогая собака. Тебе я могу рассказать всё. Мне кажется, что и ты тоже рассердилась на дядю Берта.

Пока, моя дорогая сердитая собака.

Сердитый Басик





23

Дорогая придуманная собака,

знаешь, что в тебе лучше всего?

То, что я не знаю, как ты выглядишь.

Если я зажмурюсь кривко-креско, то вижу тебя очень хорошо.

Может, тебе это и покажется смешным, но это на самом деле так.

А знаешь, что мне нравится в тебе ещё больше?

ТЫ НИКОГДА НЕ БЫВАЕШЬ ОДНОЙ И ТОЙ ЖЕ.

Ты всегда выглядишь по-разному.

То ты очень большая, такая здоровенная — как телёнок.

То ты совсем маленькая, как папин ботинок.

То у тебя длинная и мягкая шерсть.

А то у тебя шерсть короткая и жёсткая, она поднимается дыбом, когда ты сердиться.

НАСТОЯЩАЯ СОБАКА всегда выглядит одинаково.

В её внешнем виде ничего нельзя изменить.

С ТОБОЙ ЖЕ ВСЁ СОВСЕМ ПО-ДРУГОМУ.

Ой, в этом письме я, оказывается, больше рисовал, чем писал. Но ты не обидишься на меня за это, правда, дорогая собака?

Жму твою лапу,

Басик







Дорогая собака!

Сегодня мы были на рынке. Вот здорово. Там очень много народу, и мне купили мороженое.

Я просил: давайте пойдём туда, где продают собак. Мама сказала: хорошо, только обещай, что не будешь канючить. Моя дорогая собака, вот где бы я мог провести целый день.

Там продавались щеночки — такие маленькие, такие милые, такие чудесные. Многие из них ещё даже не научились ходить. Они делали шаг и тут же падали.

И там я подружился с одним серым пёсиком, который всё время сидел, склонив голову набок. Его хвостик был меньше моего мизинца. Я просунул палец сквозь решётку ящика для кур, в котором его держали, и хотел его потрогать. Но маленький серый плутишка лизнул мой палец, а потом стал его жевать. Дорогая собака, знаешь, как был бы я счастлив, если бы такой вот пёсик жил у меня дома и я бы мог целый день на него смотреть и играть с ним. Это было бы настоящее счастье. Мама стояла сзади. Я чувствовал её руку на своём плече. Она сказала: какой симпатяга, этот барбосик. Папа сказал: идёте глянём на барахолку.

Я ничего не ответил, я пошёл вместе с ними, а сам никак не мог оторвать глаз от серого пёсика. Я смотрел на него так долго, что у меня заболела шея. До свидания, маленький серый пёсик, подумал я, я мог бы стать для тебя хорошим хозяином.

Дорогая собака, ты, наверное, понятия не имеешь, чем торгуют на этой самой барахолке. Старыми карманными часами и будильниками без стрелок — их наверняка нельзя даже починить. И представляешь, нахо-





26

дятся люди, которые всё это покупают. Какие-то ржавые инструменты, треснувшие чашки, тарелки и вазы. Старые книги с пятнами, сломанные стулья, шкафы без дверок, покорёженные кастрюли и сковородки...
Зачем я тебе всё это рассказываю?

Почему сразу не говорю тебе всю правду? Я ПЛАКАЛ НА ЭТОЙ ДУРАЦКОЙ БАРАХОЛКЕ!

Стыдно ли мне? Слёзы катились градом у меня по щекам. Я даже не знал, что из глаз может вытечь столько воды. У мамы было с собой два носовых платка: оба они промокли насквозь. И всё из-за того, что на барахолке мы повстречали Элси. Элси с братишкой, мамой, папой и... щенком. Нет, дорогая собака, то был не мой серый пёсик. Элсин щенок был коричневый, но такой же симпатичный. У Элси был день рождения, и она получила в подарок этого щенка.

НО ВЕДЬ ЭЛСИ ТОЖЕ ЖИВЁТ В КВАРТИРЕ!

Дорогая собака, слёзы лились у меня ручьём, и я ничего не мог с собой поделать. Я знал, что мама и папа не хотят собаку, потому что целый день их нет дома. Меня тоже. Меня тоже целый день нет дома. Я должен ходить в школу.

Когда я снова смог различить что-нибудь сквозь слёзы, Элси уже не было. Не было и её щенка...

Мы пошли в кафе. Мне купили ещё одно мороженое, чтобы я успокоился. Мороженое было очень вкусным, но разве его можно сравнить с собакой? От мороженого ничего не остаётся.

Дорогая собака, почему же мне так сильно хочется собаку?

Басик





Дорогая собака!

Я счастлив... счастлив... счастлив... счастлив.
Счастлив... счастлив!!!

У МЕНЯ ТЕПЕРЬ ЕСТЬ ПОЛСОБАКИ!

Я могу исписать весь листок словом «счастлив». Так я счастлив! Только что позвонил дедушка. Он сказал: если твои папа и мама согласятся, я подарю тебе полсобаки. Я не понял, что такое полсобаки. Опять какая-нибудь глупая шутка?

Дедушка сказал: я нашёл на улице собачку. Наверное, её бросили хозяева. Мне она понравилась, бабушке







29

тоже. Если мы куда-нибудь уедем, то собачка останется у вас и ты будешь за ней ухаживать.

Половину времени она будет жить у нас с бабушкой, а другую половину — у вас. Ну как, по рукам?

Дорогая собака, я запласал как сумасшедший с трубкой в руке. Телефон чуть не грохнулся на пол. Мама смеялась. Значит, она не против. Дорогая собака. Я так счастлив, что у меня есть полсобаки. Я ещё не знаю, как она выглядит: коричневая она или серая, длинная

ли у неё шерсть, а может, она вся в мелких колечках. Но это мне совершенно всё равно. Главное, У МЕНЯ ЕСТЬ СОБАКА!







Дорогая собака, ты тоже счастлива?

Знаешь, наверное, теперь у меня не будет
времени писать тебе так же часто.

Но ведь ты не станешь
на меня сердиться,
правда?

До свидания,
моя дорогая собака.



INDIA

